

**FCTC**

اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية
بشأن مكافحة التبغ

مؤتمر الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

الدورة العاشرة (المستأنفة)

FCTC/COP10(25)

١٠ شباط/ فبراير ٢٠٢٤

مدينة بنما، بنما، ٥-١٠ شباط/ فبراير ٢٠٢٤

قرار

FCTC/COP10(25): خطة العمل والميزانية للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يؤكد من جديد القرار FCTC/COP1(9) بشأن اعتماد النظام المالي لمؤتمر الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (اتفاقية المنظمة الإطارية)؛

وإذ يشير إلى القرار FCTC/COP9(7) بشأن خطة العمل والميزانية للفترة المالية ٢٠٢٢-٢٠٢٣؛

وقد نظر في خطة العمل والميزانية للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥ المقدمتين من أمانة الاتفاقية والواردتين في الوثيقة FCTC/COP/10/17؛

وإذ يشير إلى القرار FCTC/COP10(3) بشأن اعتماد خطة العمل والميزانية للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥ بصورة مؤقتة؛

وقد نظر أيضاً في تقرير الأداء والتقرير المرحلي الواردين في الوثيقة FCTC/COP/10/16،

يقرر ما يلي:

(أ) أن يعتمد خطة العمل والميزانية للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥، بصيغتهما الواردة في الملاحق ١ و ٢ و ٣ بهذا القرار؛

(ب) أن يحدد مجموع قيمة الاشتراكات المقدّرة للأطراف للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥ بمبلغ ٨ ٨٠١ ٠٩٣ دولاراً أمريكياً؛

(ج) أن يمول تكاليف السفر والبدلات اليومية لأقل البلدان نمواً من الاشتراكات المقدّرة حتى الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف وبما يشمل تلك الدورة؛

(د) أن يمول، علاوة على ذلك، تكاليف السفر للبلدان المنخفضة الدخل وبلدان الشريحة الدنيا من فئة الدخل المتوسط من الاشتراكات المقدّرة ويمول تكاليف البدلات اليومية المتعلقة بذلك من الموارد المالية المتاحة من المساهمات الخارجة عن الميزانية، حتى الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف وبما يشمل تلك الدورة؛

(هـ) أن يأذن لأمانة الاتفاقية بطلب سداد الاشتراكات المقدّرة، بما في ذلك من البلدان التي قد تصبح أطرافاً في الاتفاقية بين الدورتين العاشرة والحادية عشرة لمؤتمر الأطراف، تمشياً مع جدول الاشتراكات المقدّرة على النحو المذكور في الفقرة (ب) من هذا القرار؛

(و) أن يطلب من رئيسة أمانة الاتفاقية تنفيذ خطة العمل والميزانية المعتمدتين من مؤتمر الأطراف بصورة مؤقتة، وتقديم تقرير عن تنفيذها في إطار التقارير عن الأداء المقدمة إلى مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة؛

(ز) أن يأذن لأمانة الاتفاقية بالتماس المساهمات الطوعية من خارج الميزانية وتحصيلها للاضطلاع بالأنشطة وفقاً لخطة العمل؛

(ح) أن يطلب من رئيسة أمانة الاتفاقية إطلاع هيئة المكتب بانتظام على أحدث المعلومات المتعلقة بحالة خطط العمل والميزانيات التي يعتمدها مؤتمر الأطراف؛

(ط) أن يشجع الأطراف على تقديم مساهمات من خارج الميزانية للوفاء بأغراض خطة العمل؛

(ي) أن يدعو اجتماع الأطراف في بروتوكول القضاء على الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ إلى تغطية نسبة تكاليف الموظفين الأساسية المشتركة، بما فيها تكاليف رئيسة أمانة الاتفاقية، في خطة عمله وميزانيته؛

(ك) أن يطلب من اجتماع الأطراف النظر في أن يعتمد خطة عمل وميزانية تتسق مع تكاليف الموظفين الأساسية المشتركة على النحو المبين في خطة عمل مؤتمر الأطراف وميزانيته للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥.

الملحق ١

خطة العمل والميزانية للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥: تكاليف الأنشطة

اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

الأهداف الاستراتيجية					
النشاط	المؤشر	الغاية	تكلفة الأنشطة (بالدولار الأمريكي)		
			المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	
الهدف الاستراتيجي ١: تسريع وتيرة العمل					
١-١	الغرض الاستراتيجي ١-١: إعطاء الأولوية للمتكمين من تسريع وتيرة العمل بشأن تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية، بما يشمل تقديم أشكال فعالة للمساعدة التقنية والمالية دعماً للأطراف في تنفيذ المُحدّد من مجالات العمل ذات الأولوية				
١-١-١	الغرض المُحدّد ١-١-١: تقوم الأطراف بوضع وتنفيذ وتحديث استراتيجيات وطنية شاملة ومقدّرة التكاليف لمكافحة التبغ (المادة ٥ من اتفاقية المنظمة الإطارية)، مع التركيز على أهم السياسات والمواد المتعددة القطاعات والشاملة في السياق الوطني، وعلى دعم الأطراف التي تصنفها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي على أنها بلدان منخفضة الدخل ومتوسطة الدخل				
١-١-١-١	الاضطلاع بمهام تقييم الاحتياجات عند الطلب، بما في ذلك الدعم بعد تقييم الاحتياجات	عدد تقييمات الاحتياجات المنفّذة	تنفيذ ثمانية تقييمات للاحتياجات على الأقل	صفر	٣٢٠.٠٠٠
٢-١-١-١	تقديم المساعدة التقنية للأطراف بشأن المادة ٥-١ (وضع استراتيجيات وطنية محددة التكلفة لمكافحة التبغ)، عند الطلب	عدد الأطراف التي تلقت مساعدة تقنية بشأن المادة ٥.	تلقي ما لا يقل عن أربعة أطراف المساعدة	صفر	١٦٠.٠٠٠
٣-١-١-١	تقديم المساعدة التقنية للأطراف بشأن المواد الأهم في السياق الوطني، عند الطلب	عدد الأطراف التي تلقت مساعدة تقنية بشأن مواد أخرى (بخلاف المواد ٥ و ٦ و ٨ و ١١ و ١٣) وفقاً للأولوية الوطنية	تلقي ما لا يقل عن ثمانية أطراف المساعدة	صفر	٣٢٠.٠٠٠
		مجموع الغرض المُحدّد ١-١-١		صفر	٨٠٠.٠٠٠

الأهداف الاستراتيجية					
تكلفة الأنشطة (بالدولار الأمريكي)			الغاية	المؤشر	النشاط
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الإشتراكات المقدرة	بحلول نهاية عام ٢٠٢٥، ما لم يُنص على خلاف ذلك		
الغرض المُحدّد ٢-١-١: تتخذ الأطراف تدابير سريعة وضرورية (المادة ٦)					
٤٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	صفر	تلقى ما لا يقل عن عشرة أطراف المساعدة	عدد الأطراف التي تلقت مساعدة تقنية بشأن المادة ٦	تقديم المساعدة التقنية للأطراف بشأن المادة ٦، عند الطلب (بما يشمل التنسيق مع أصحاب المصلحة والشركاء القادرين على تقديم المشورة إلى الأطراف بشأن فرض الضرائب على التبغ)
٤٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ٢-١-١		
الغرض المُحدّد ٣-١-١: تتخذ الأطراف تدابير مُحدّدة زمنياً (المواد ٨ و ١١ و ١٣)					
١ ٢٠٠ ٠٠٠	١ ٢٠٠ ٠٠٠	صفر	تلقى ما لا يقل عن ٢٠ طرفاً المساعدة في تنفيذ المواد ٨ و ١١ و ١٣	عدد الأطراف التي تلقت مساعدة تقنية بشأن المواد ٨ و ١١ و ١٣	تقديم المساعدة التقنية للأطراف بشأن المواد ٨ و ١١ و ١٣، عند الطلب
٤٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	صفر	إعداد أربع مواد جديدة على الأقل وإتاحتها للأطراف لكي تستفيد منها	عدد المواد الجديدة المُعدّة والمورّعة	إعداد مواد (تشمل أدوات تعلّم إلكتروني ومجموعات أدوات وملخصات سياساتي وكتيبات) للمساعدة في تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية وصون الأدوات القائمة
٨٠٠ ٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠	صفر	حضور نسبة ٣٠٪ على الأقل من الأطراف لإحدى حلقات العمل	عدد الأطراف التي حضرت حلقات العمل	تنظيم حلقات عمل بشأن التصدي للتحديات التي تواجهها الأطراف في تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية والانخراط في أنشطة التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي
٢ ٤٠٠ ٠٠٠	٢ ٤٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ٣-١-١		
٣ ٦٠٠ ٠٠٠	٣ ٦٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض الاستراتيجي ١-١		

الأهداف الاستراتيجية

تكلفة الأنشطة (بالدولار الأمريكي)		الاشتراكات المقدّرة	الغاية بحلول نهاية عام ٢٠٢٥، ما لم يُنص على خلاف ذلك	المؤشر	النشاط	
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية					
الغرض الاستراتيجي ٢-١: تعزيز نُظُم تجمع وتتبادل بانتظام دروساً مستفادة وبيّنات عن الوسائل الجديدة والمبتكرة والناجحة لتنفيذ تدابير مكافحة التبغ						
الغرض المُحدّد ١-٢-١: تحسين آليات تبادل الخبرات من خلال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي						
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	صفر	مشاركة ١٠ أطراف على الأقل في التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي	عدد الأطراف المشاركة في برامج التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي (سواء كانت جهات مانحة أو جهات متلقية)	مساعدة الشركاء المهمين بالتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي وتسهيل مشاركتهم فيه	١-١-٢-١
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ١-٢-١			
الغرض المُحدّد ٢-٢-١: تعزيز دور مراكز المعرفة في مساعدة الأطراف						
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	صفر	تقديم المساعدة إلى ٨٠ طرفاً على الأقل	عدد الأطراف التي تلقت المساعدة من مراكز المعرفة المعنية باتفاقية المنظمة الإطارية	تنسيق عمل مراكز المعرفة المعنية باتفاقية المنظمة الإطارية وتقديمها المساعدة للأطراف بما يتماشى مع قرارات مؤتمر الأطراف	١-٢-٢-١
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ٢-٢-١			
٤٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض الاستراتيجي ٢-١			
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الهدف الاستراتيجي ١			

الأهداف الاستراتيجية

تكلفة الأنشطة (بالدولار الأمريكي)			الغاية بحلول نهاية عام ٢٠٢٥، ما لم يُنص على خلاف ذلك	المؤشر	النشاط		
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الإشتراكات المقدّرة					
الهدف الاستراتيجي ٢: إقامة تحالفات وشراكات دولية عبر القطاعات وشرائح المجتمع المدني ككل للإسهام في تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية							
الغرض الاستراتيجي ١-٢: تعبئة طاقات الشركاء الدوليين والشركاء الحكوميين الدوليين والإنمائيين لدمج اتفاقية المنظمة الإطارية في أعمالهم و/ أو استجاباتهم لأهداف التنمية المستدامة							
الغرض المُحدّد ١-١-٢: إقامة مواءمة أقوى بين منظمة الصحة العالمية والوكالات العاملة داخل منظومة الأمم المتحدة والوكالات وغيرها من الوكالات والمبادرات الدولية المعنية والتعاون معها							
١٠٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	إقامة أو تنفيذ ما لا يقل عن اتفاقي تعاون و/ أو نشاطين مشتركين	عدد اتفاقات التعاون أو الأنشطة المشتركة مع كيانات الأمم المتحدة	تعزيز التعاون أو الأنشطة المشتركة مع كيانات الأمم المتحدة	١-١-١-٢	
١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	صفر	إدراج تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية فيما لا يقل عن ١٢ استراتيجية من استراتيجيات التعاون القطري للمنظمة	عدد الأطراف التي أدرجت المكاتب القطرية للمنظمة لديها تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية في استراتيجية التعاون القطري	إعداد مواد دعوية موجّهة إلى المكاتب القطرية للمنظمة لتعزيز إدراج اتفاقية المنظمة الإطارية في استراتيجية التعاون القطري	٢-١-١-٢	
١١٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	مجموع الغرض المُحدّد ١-١-٢				
الغرض المُحدّد ٢-١-٢: ضمان إدراج اتفاقية المنظمة الإطارية بالكامل في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، وفي المداورات المتعلقة باتفاقية المنظمة الإطارية في أي منتدى معني يُنظّم تحت مظلة الأمم المتحدة							
٣٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	تقديم أربعة طلبات على الأقل لتنظيم فعاليات جانبية	عدد الطلبات الخاصة بتنظيم الفعاليات الجانبية	تنظيم فعاليات جانبية أثناء الاجتماعات ذات الصلة لكيانات الأمم المتحدة	١-٢-١-٢	
٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	صفر	إسهام أمانة الاتفاقية في جميع تقارير أهداف التنمية المستدامة المطلوبة	عدد تقارير أهداف التنمية المستدامة التي يُطلب من أمانة اتفاقية المنظمة الإطارية الإسهام فيها	في سبيل رصد تنفيذ الغاية ٣-أ عالمياً، المشاركة بصفة راع مشارك للغاية ٣-أ، في العمل الذي تتسقه الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة بشأن رصد أهداف التنمية المستدامة في الاستعراضات الوطنية الطوعية	٢-٢-١-٢	
صفر	صفر	صفر	المساهمات المقّمة في جميع القرارات التي تُبلّغ بها أمانة الاتفاقية	عدد المساهمات المقّمة للقرارات ذات الصلة الصادرة عن كيانات الأمم المتحدة المعنية	تقديم مساهمات في القرارات ذات الصلة الصادرة عن كيانات الأمم المتحدة المعنية	٣-٢-١-٢	
٥٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	مجموع الغرض المُحدّد ٢-١-٢				

الأهداف الاستراتيجية

تكلفة الأنشطة (بالدولار الأمريكي)			الغاية بحلول نهاية عام ٢٠٢٥، ما لم يُنص على خلاف ذلك	المؤشر	النشاط	
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الإشتراكات المقدّرة				
الغرض المُحدّد ٣-١-٢: وضع نُهج يعزز كل منها الآخر لتنفيذ خطة العمل العالمية بشأن الوقاية من الأمراض غير السارية ومكافحتها للفترة ٢٠١٣-٢٠٢٠ من خلال التعاون مع فرقة العمل المشتركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة المعنية بالأمراض غير السارية، وآلية التنسيق العالمية المعنية بالأمراض غير السارية، إلخ.						
٢٥ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	تطوير مشروع واحد على الأقل وتنفيذه	عدد أنشطة المساعدة المتعددة القطاعات المقدّمة للأطراف المُنفذة بالتعاون مع فرقة العمل المشتركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة المعنية بالأمراض غير السارية و/ أو آلية التنسيق العالمية التابعة للمنظمة المعنية بالأمراض غير السارية	المشاركة في العمل المشترك بين وكالات الأمم المتحدة - فرقة العمل المشتركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة المعنية بالأمراض غير السارية، وآلية التنسيق العالمية التابعة للمنظمة المعنية بالأمراض غير السارية	١-٣-١-٢
٢٥ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	مجموع الغرض المُحدّد ٣-١-٢			
الغرض المُحدّد ٤-١-٢: تعزيز الشراكات مع المنظمات الحكومية أو الحكومية الدولية وغيرها من المؤسسات						
صفر	صفر	صفر	تلقي طلب جديد واحد على الأقل للانضمام بصفة مراقب من منظمة حكومية دولية	عدد المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات الأخرى ذات الصلة التي مُنحت أمانة الاتفاقية صفة مراقب لديها أو التي مُنحت صفة مراقب لدى اتفاقية المنظمة الإطارية	حفز المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات الأخرى ذات الصلة على تقديم طلبات للانضمام بصفة مراقب	١-٤-١-٢
صفر	صفر	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ٤-١-٢			
الغرض المُحدّد ٥-١-٢: وضع خطة اتصالات بشأن الاستراتيجية العالمية لتسريع وتيرة مكافحة التبغ رفعاً لمكانة الاتفاقية وإبرازاً لصورتها أيضاً						
٢٤٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	إعداد أربعة منتجات جديدة على الأقل	عدد المنتجات الجديدة المُعدّة في إطار استراتيجية الاتصالات المؤسسية	مواصلة تنفيذ استراتيجية الاتصالات المؤسسية	١-٥-١-٢
٢٤٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	مجموع الغرض المُحدّد ٥-١-٢			
٤٣٠ ٠٠٠	٣٦٥ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠	مجموع الغرض الاستراتيجي ١-٢			
الغرض الاستراتيجي ٢-٢: حفز إسهامات أصحاب المصلحة الخارجيين وتعزيزها، وخصوصاً المجتمع المدني، وذلك لتحقيق غايات الاتفاقية						
الغرض المُحدّد ١-٢-٢: تعزيز مشاركة المجتمع المدني، بوسائل منها اعتماد أفضل الممارسات المثبتة في سائر منظمات الأمم المتحدة، مع مراعاة المادة ٥-٣ من اتفاقية المنظمة الإطارية						
صفر	صفر	صفر	تلقي طلب جديد واحد على الأقل من منظمة غير حكومية للانضمام بصفة مراقب	عدد الطلبات الجديدة من المنظمات غير الحكومية للانضمام بصفة مراقب	التواصل مع منظمات غير حكومية لتقديم طلبات الانضمام بصفة مراقب لدى مؤتمر الأطراف	١-١-٢-٢

الأهداف الاستراتيجية

تكلفة الأنشطة (بالدولار الأمريكي)			الغاية	المؤشر	النشاط		
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الإشتراكات المقدرة					
٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	صفر	بحلول نهاية عام ٢٠٢٥، ما لم يُنص على خلاف ذلك	عدد المؤتمرات أو الفعاليات التي حضرتها أمانة الاتفاقية والفعاليات الجانبية/الجلسات التي نظمتها	التشارك في المؤتمرات والفعاليات الرئيسية العالمية والإقليمية التي ينظمها المجتمع المدني من أجل زيادة تسليط الضوء على الاتفاقية الإطارية والتعاون مع الشركاء من المجتمع المدني	٢-١-٢-٢	
٥٠٠٠	٥٠٠٠	صفر	تنظيم أربعة اجتماعات افتراضية على الأقل	عدد الاجتماعات التي نُظمت	تنظيم اجتماعات افتراضية مع المراقبين من المنظمات غير الحكومية	٣-١-٢-٢	
صفر	صفر	صفر	تقديم جميع المنظمات غير الحكومية التي تتمتع بصفة مراقب لدى مؤتمر الأطراف تقاريرهم كل سنتين لإعادة اعتمادهم	عدد التقارير المقدمة	تقديم المراقبين من المنظمات غير الحكومية تقارير كل سنتين في إطار عملية اعتمادهم	٤-١-٢-٢	
١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	صفر	تشارك ٣٠٪ على الأقل من المنظمات غير الحكومية في تنظيم حلقات عمل أو دورات تدريبية أو فعاليات للتوعية أو مشاركتها فيها	عدد المنظمات غير الحكومية التي شاركت في تنظيم حلقات عمل أو دورات تدريبية أو فعاليات للتوعية أو شاركت فيها	التشارك مع المنظمات غير الحكومية التي تتمتع بصفة مراقب في تنظيم حلقات العمل أو الدورات التدريبية أو الفعاليات التوعوية التي تعقدتها أمانة الاتفاقية أو دعوتها للمشاركة فيها	٥-١-٢-٢	
٦٥٠٠٠	٦٥٠٠٠	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ١-٢-٢				
الغرض المُحدّد ٢-٢-٢: إنشاء وتشغيل منصة تنسيق وفقاً للتوصيات المقدمة من الفريق العامل المعني بالتدابير المستدامة (FCTC/COP/7/18)							٢-٢-٢
١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	صفر	زيادة عدد مشاهدات الصفحة (مقارنةً بفترة السنتين السابقة)	عدد مشاهدات الصفحة الخاصة بمنصة التنسيق	تشغيل منصة التنسيق وصيانتها	١-٢-٢-٢	
١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ٢-٢-٢				

الأهداف الاستراتيجية

تكلفة الأنشطة (بالدولار الأمريكي)			الغاية بحلول نهاية عام ٢٠٢٥، ما لم يُنص على خلاف ذلك	المؤشر	النشاط	
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الاشتراكات المقدرة				
الغرض المحدد ٢-٢-٣: تعزيز البحوث ذات الصلة بتنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية، لاسيما في الأولويات المحددة في الاستراتيجية العالمية، وفقاً للمادة ٢٠						
صفر	صفر	صفر	إعداد تقرير واحد على الأقل	عدد التقارير المقدمة عن الفجوات البحثية بالاقتران مع دراسة الجدوى وتحليل التكاليف	تنظيم اجتماعات افتراضية مع الأطراف والباحثين لتحديد الفجوات البحثية، لاسيما في الأولويات المحددة في الاستراتيجية العالمية	١-٣-٢-٢
صفر	صفر	صفر	مجموع الغرض المحدد ٢-٢-٣			
٢١٥ ٠٠٠	٢١٥ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض الاستراتيجي ٢-٢			
٦٤٥ ٠٠٠	٥٨٠ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠	مجموع الهدف الاستراتيجي ٢			
الهدف الاستراتيجي ٣: حماية النزاهة والاستفادة من الإنجازات المحققة في إطار اتفاقية المنظمة الإطارية						
الغرض الاستراتيجي ٣-١: تحسين الحوكمة والآليات الإدارية التابعة للاتفاقية الإطارية ضماناً لإعطاء الأولوية لجميع الأنشطة المنفذة فيما يتعلق بالاتفاقية، وصون فعاليتها واستدامتها، وضمان عزلها عن أي تأثير من جانب دوائر صناعة التبغ						
الغرض المحدد ٣-١-١: مواءمة جداول أعمال مؤتمر الأطراف وخطط عمله وميزانياته مع الاستراتيجية العالمية						
صفر	صفر	صفر	عرض جداول الأعمال وخطط العمل والميزانيات المتوائمة مع الاستراتيجية العالمية على مؤتمر الأطراف	إعداد جداول أعمال وخطط عمل وميزانيات متوائمة مع الاستراتيجية العالمية	مواءمة جداول أعمال مؤتمر الأطراف وخطط عمله وميزانياته مع الاستراتيجية العالمية	١-١-١-٣
صفر	صفر	صفر	مجموع الغرض المحدد ٣-١-١			
الغرض المحدد ٣-١-٢: إنشاء آلية لاستعراض تنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية يقودها الأقران لتسهيل معالجة الفجوات والتحديات التي تواجه فرادى الأطراف، وتبادل الدروس المستفادة والإسهام في تنفيذ الاستراتيجية العالمية						
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	صفر	خضوع ما لا يقل عن ٢٥ طرفاً للآلية الطوعية لاستعراض	إعداد اختصاصات الآلية الطوعية لاستعراض ودعم الأقران في مجال التنفيذ	إنشاء وتشغيل آلية طوعية لاستعراض ودعم الأقران لتنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية (تخضع لقرار الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف)	١-٢-١-٣

الأهداف الاستراتيجية

تكلفة الأنشطة (بالدولار الأمريكي)			الغاية	المؤشر	النشاط	
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الإشتراكات المقدّرة	بحلول نهاية عام ٢٠٢٥، ما لم يُنصّ على خلاف ذلك			
			ودعم الأقران في مجال التنفيذ			
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ٣-١-٢			
الغرض المُحدّد ٣-١-٣: حماية مؤتمر الأطراف وسائر الأنشطة المتعلقة باتفاقية المنظمة الإطارية من المصالح التجارية وأية مصالح راسخة أخرى لدوائر صناعة التبغ						
صفر	صفر	صفر	طلب استمارات إعلان المصالح في مؤتمر الأطراف واجتماعات أي هيئات فرعية أخرى واجتماعات أمانة الاتفاقية، حسب الاقتضاء	طلب استمارات إعلان المصالح وتجهيزها من جانب أمانة الاتفاقية وفقاً لقرارات مؤتمر الأطراف (في اجتماعات أمانة الاتفاقية، والأجهزة الرئاسية، والهيئات الفرعية)	جمع استمارات إعلان المصالح وتجهيزها وإبلاغها العناية الواجبة، حسب الاقتضاء	٣-١-٣-١
صفر	صفر	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ٣-١-٣			
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض الاستراتيجي ١-٣			
الغرض الاستراتيجي ٢-٣: دعم الأطراف وتشجيعها في جهودها الرامية إلى تذليل العقبات أمام جهود مكافحة التبغ على المستوى القطري						
الغرض المُحدّد ١-٢-٣: حشد الدعم السياسي اللازم لجهود مكافحة التبغ						
٢٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	تنظيم ست زيارات سياسية/ اجتماعات رفيعة المستوى على الأقل	عدد الزيارات والاجتماعات الرفيعة المستوى التي أجراها رئيس أمانة الاتفاقية بغرض حشد الدعم السياسي لجهود مكافحة التبغ	مشاركة رئيس أمانة الاتفاقية مشاركة رفيعة المستوى مع الأطراف في حشد الدعم السياسي اللازم لتنفيذ اتفاقية المنظمة الإطارية	١-٢-٣-١
٢٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	مجموع الغرض المُحدّد ١-٢-٣			
الغرض المُحدّد ٢-٢-٣: تعزيز الجهود التعاونية المتعددة القطاعات، بما يشمل زيادة التعاون مع منظمات المجتمع المدني						
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	صفر	تلقي ما لا يقل عن ٥ أطراف مساعدة في تنفيذ المادة ٢-٥	عدد الأطراف التي تلقت مساعدة تقنية بشأن المادة ٢-٥.	تقديم مساعدة تقنية للأطراف بشأن المادة ٢-٥ (إنشاء آلية تنسيق وطنية)، عند الطلب	١-٢-٢-٣
٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ٢-٢-٣			
الغرض المُحدّد ٣-٢-٣: تعبئة الموارد المستدامة لمكافحة التبغ						
٤٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	صفر	تزويد ١٦ طرفاً على الأقل بالدعم اللازم	عدد مبررات الاستثمار الموضوعة	مساعدة الأطراف على وضع مبررات الاستثمار لمكافحة التبغ	١-٣-٢-٣

الأهداف الاستراتيجية

تكلفة الأنشطة (بالدولار الأمريكي)			الغاية	المؤشر	النشاط	
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الإشتراكات المقدرة	بحلول نهاية عام ٢٠٢٥، ما لم يُنص على خلاف ذلك			
			لوضع مبررات الاستثمار			
٤٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ٣-٢-٣			
الغرض المُحدّد ٤-٢-٣: اتخاذ تدابير لحماية سياسات الصحة العامة من تدخل دوائر صناعة التبغ (المادة ٥-٣) ورصد أنشطة دوائر صناعة التبغ باستمرار على الصعيدين الوطني والدولي						٤-٢-٣
٨٠٠ ٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠	صفر	تلقى ما لا يقل عن ٢٠ طرفاً مساعدة في تنفيذ المادة ٣-٥	عدد الأطراف التي تلقت مساعدة تقنية بشأن المادة ٣-٥	تقديم مساعدة تقنية للأطراف بشأن المادة ٣-٥	١-٤-٢-٣
٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	صفر	تنفيذ حملة أو نشاط واحد على الأقل للتوعية بتدخل دوائر صناعة التبغ	عدد الحملات والأنشطة المُنفّذة للتوعية بتدخل دوائر صناعة التبغ	التوعية بموضوع المادة ٣-٥ وأساليب دوائر صناعة التبغ وتدخلها	٢-٤-٢-٣
٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	صفر	تنفيذ حملة أو نشاط واحد على الأقل	عدد حملات أو أنشطة التوعية المتعلقة بالسياسة النموذجية التي تنظمها أمانة الاتفاقية	تعزيز ومتابعة تطبيق السياسة النموذجية لمنظومة الأمم المتحدة بشأن منع تدخل دوائر صناعة التبغ	٣-٤-٢-٣
٩٠٠ ٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠	صفر	مجموع الغرض المُحدّد ٤-٢-٣			
الغرض المُحدّد ٥-٢-٣: رصد التقدّم الذي تُحرزه السياسات والبرامج فيما يتعلق بتطبيق الأحكام للاتفاقية الإطارية، بما في ذلك تقدير عدد الأرواح التي تُنقذ، والتكاليف التي يجري تفاديها، وما سواها من الحصائل المُحسّنة الصحية والاقتصادية						٥-٢-٣
٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	صفر	مشاركة ثلاثة كيانات على الأقل	عدد الكيانات المشاركة	التعاون مع الكيانات التي تمتلك أو تدير قواعد بيانات ولديها معلومات ذات صلة باتفاقية المنظمة الإطارية لأغراض تبادل البيانات وتحليلها	١-٥-٢-٣
٦٥ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠	صفر	حضور نسبة ٣٠٪ على الأقل من الأطراف حلقات العمل/الحلقات الدراسية الإلكترونية	عدد الأطراف التي حضرت حلقات العمل/الحلقات الدراسية الإلكترونية	عقد حلقات عمل/حلقات دراسية إلكترونية بشأن الإبلاغ	٢-٥-٢-٣
١٦٥ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	تقديم نسبة ٨٠٪ على الأقل من الأطراف تقاريرها	عدد التقارير الواردة والمُحلّلة والتي قُدمت تعليقات عليها عند اللزوم	إجراء دورة الإبلاغ المتعلقة بالثنائية في عام ٢٠٢٥	٣-٥-٢-٣

الأهداف الاستراتيجية

تكلفة الأنشطة (بالدولار الأمريكي)			الغاية	المؤشر	النشاط	
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الاشتراكات المقدّرة				
			بحلول نهاية عام ٢٠٢٥، ما لم يُنصّ على خلاف ذلك			
			وحصولها على تعليقات عليها عند اللزوم			
٣٥ ٠٠٠	صفر	٣٥ ٠٠٠	نشر التقرير المرحلي العالمي لعام ٢٠٢٥ إلكترونياً وتوزيعه	إعداد التقرير المرحلي العالمي لعام ٢٠٢٥	إعداد التقرير المرحلي العالمي لعام ٢٠٢٥	٤-٥-٢-٣
٢٨٥ ٠٠٠	٢٣٥ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠		مجموع الغرض المُحدّد ٥-٢-٣		
١ ٨٠٥ ٠٠٠	١ ٧٥٠ ٠٠٠	٥٥ ٠٠٠		مجموع الغرض الاستراتيجي ٢-٣		
٢ ٠٠٥ ٠٠٠	١ ٩٥٠ ٠٠٠	٥٥ ٠٠٠		مجموع الهدف الاستراتيجي ٣		
٦ ٦٥٠ ٠٠٠	٦ ٥٣٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠		مجموع جميع الأهداف الاستراتيجية		

الأغراض العملية				٤
تكلفة الأنشطة (بالدولار الأمريكي)			النشاط	
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الإشتراكات المقدرة		
الغرض العملي ١: التمويل المستدام - إدارة الشؤون المالية للاتفاقية الإطارية لتعزيز كفاءتها وفعاليتها وإيجاد مصادر جديدة للدخل دعماً لأنشطة تنفيذها				١-٤
٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	صفر	تنظيم صندوق الاستثمار وإدارته	١-١-٤
٢٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	تحديث وتنفيذ خطة لجمع الأموال عملاً بالقرار FCTC/COP7(25) الصادر عن مؤتمر الأطراف	٢-١-٤
٥ ٠٠٠	صفر	٥ ٠٠٠	متابعة حالة تحصيل الإشتراكات المقدرة	٣-١-٤
٧٥ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	مجموع الغرض العملي ١-٤	
الغرض العملي ٢: فعالية الإدارة - تعزيز جوانب إدارة مؤتمر الأطراف على أمثل نحو وتدعيم قدرة أمانة الاتفاقية وإمكانيتها فيما يخص تقديم الدعم إلى مؤتمر الأطراف وإلى الأطراف في أعمالها المتعلقة بالتنفيذ والرصد والإبلاغ				٢-٤
الشؤون العامة للإدارة والتنظيم				١-٢-٤
٤٥ ٠٠٠	صفر	٤٥ ٠٠٠	تنظيم شؤون أمانة الاتفاقية وإدارتها عموماً	١-١-٢-٤
١٠ ٠٠٠	صفر	١٠ ٠٠٠	عقد معتكفات لأمانة الاتفاقية بشأن التخطيط الاستراتيجي وتشكيل الأفرقة	٢-١-٢-٤
٥٥ ٠٠٠	صفر	٥٥ ٠٠٠	مجموع البند ١-٢-٤	
١ ٦٧٢ ٣١٣	٦٠٠ ٠٠٠	١ ٠٧٢ ٣١٣	تنظيم الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف	٢-٢-٤
٢٤٠ ٠٠٠	٢٤٠ ٠٠٠	صفر	تنظيم اجتماعات إقليمية تسبق انعقاد مؤتمر الأطراف	٣-٢-٤
٢٠٠ ٠٠٠	صفر	٢٠٠ ٠٠٠	إعداد أعمال هيئة المكتب ودعمها في إنجازها وعقد الاجتماعات، بوسائل منها التداول بالفيديو وعقد المؤتمرات عن بُعد	٤-٢-٤
٣٢٥ ٠٠٠	١٢٥ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	اتخاذ الترتيبات اللازمة للهيئات الفرعية فيما بين الدورات على النحو الذي تقررته الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف (فريق الخبراء المعني بالمادة ١-٢، فريق الخبراء المعني بالمادة ١٩)	٥-٢-٤
٢ ٣٩٢ ٣١٣	٨٦٥ ٠٠٠	١ ٥٢٧ ٣١٣	مجموع الغرض العملي ٢-٤	
٢ ٤٦٧ ٣١٣	٩٣٠ ٠٠٠	١ ٥٣٧ ٣١٣	مجموع الأغراض العملية	
٩ ١١٧ ٣١٣	٧ ٤٦٠ ٠٠٠	١ ٦٥٧ ٣١٣	مجموع تكاليف أنشطة جميع مجالات العمل	

الملحق ٢

توزيع التكاليف الإجمالية للموظفين (بالدولار الأمريكي)^١

وظائف مُموّلة من الاشتراكات المقدّرة				
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الاشتراكات المقدّرة		
٥٧٣ ٣٠٠		٥٧٣ ٣٠٠	مد-٢ ٣٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لاجتماع الأطراف / ٧٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لمؤتمر الأطراف	١
١ ٨١١ ٠٤٠		١ ٨١١ ٠٤٠	ف-٥ ٣٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لاجتماع الأطراف / ٧٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لمؤتمر الأطراف	٤
١ ١٣١ ٩٠٠		١ ١٣١ ٩٠٠	ف-٤ ١٠٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لمؤتمر الأطراف	٢
٩٤٧ ١٠٠		٩٤٧ ١٠٠	ف-٣ ١٠٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لمؤتمر الأطراف	٢
١٧٠ ١٠٠		١٧٠ ١٠٠	ف-٢ ٥٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لاجتماع الأطراف / ٥٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لمؤتمر الأطراف	١
٣٩١ ٦٥٠		٣٩١ ٦٥٠	خ ع-٦ ١٠٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لمؤتمر الأطراف	١
٦٩٩ ٣٠٠		٦٩٩ ٣٠٠	خ ع-٥ ١٠٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لمؤتمر الأطراف	٢
وظائف مُموّلة من الاشتراكات المقدّرة والمساهمات من خارج الميزانية				
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الاشتراكات المقدّرة		
٤٧٣ ٥٥٠	٢٣٦ ٧٧٥	٢٣٦ ٧٧٥	ف-٣ ٥٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لمؤتمر الأطراف / ٥٠٪ من المساهمات من خارج الميزانية لمؤتمر الأطراف	١
١٧٠ ١٠٠		١٧٠ ١٠٠	ف-٢ ٥٠٪ من الاشتراكات المقدّرة لمؤتمر الأطراف / ٥٠٪ من المساهمات من خارج الميزانية لاجتماع الأطراف	١
وظائف مُموّلة من المساهمات من خارج الميزانية				
المجموع	المساهمات من خارج الميزانية	الاشتراكات المقدّرة		
١ ٤٢٠ ٦٥٠	١ ٤٢٠ ٦٥٠		ف-٣ ١٠٠٪ من المساهمات من خارج الميزانية لمؤتمر الأطراف	٣
٣٤٩ ٦٥٠	٣٤٩ ٦٥٠		خ ع-٥ ١٠٠٪ من المساهمات من خارج الميزانية لمؤتمر الأطراف	١
٨ ١٣٨ ٣٤٠	٢ ٠٠٧ ٠٧٥	٦ ١٣١ ٢٦٥	مجموع تكاليف الموظفين	

١ التكاليف الإرشادية لموظفي أمانة الاتفاقية الأساسيين مبنية على أحدث التكاليف المُوحّدة المتاحة للمرتبات الإجمالية في المنظمة عن النشائية ٢٠٢٢-٢٠٢٣، بزيادة نسبتها ٥٪؛ وسوف تُسجّل التغييرات المحتمل إدخالها عليها في النشائية ٢٠٢٤-٢٠٢٥ بمجرد إتاحتها. وسيكون تنفيذ خطة الموظفين والتعديلات المُحتمل إدخالها عليها مرهوناً بمدى توافر الأموال فعلياً وعبء العمل الناشئ. ولا تشمل خطة الموظفين المهام والإعارات القصيرة الأجل المُحتملة والتي من شأنها أن تستند إلى الاحتياجات والموارد الفعلية المتاحة.

الملحق ٣

إجمالي الميزانية المقترحة للثانية ٢٠٢٤-٢٠٢٥ (بالدولار الأمريكي)

المجموع	مشمولة بالمساهمات من خارج الميزانية	مشمولة بالاشتراكات المقدّرة	
٩ ١١٧ ٣١٣	٧ ٤٦٠ ٠٠٠	١ ٦٥٧ ٣١٣	١- تكاليف الأنشطة
٨ ١٣٨ ٣٤٠	٢ ٠٠٧ ٠٧٥	٦ ١٣١ ٢٦٥	٢- تكاليف الموظفين
١٧ ٢٥٥ ٦٥٣	٩ ٤٦٧ ٠٧٥	٧ ٧٨٨ ٥٧٨	٣- مجموع التكاليف المباشرة
٢ ٢٤٣ ٢٣٥	١ ٢٣٠ ٧٢٠	١ ٠١٢ ٥١٥	٤- تكاليف الاسترداد
١٩ ٤٩٨ ٨٨٨	١٠ ٦٩٧ ٧٩٥	٨ ٨٠١ ٠٩٣	٥- المجموع الكلي

مجموع الاشتراكات المقدّرة (الأنشطة والمرتبات وتكاليف الاسترداد): ٨ ٨٠١ ٠٩٣ دولاراً أمريكياً.

(الجلسة العامة السابعة، ١٠ شباط/فبراير ٢٠٢٤)

= = =